

**Статистическая комиссия****Пятьдесят первая сессия**

3–6 марта 2020 года

Пункт 3 п) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для обсуждения и принятия решения:**  
**статистика беженцев****Доклад Международной группы экспертов по  
статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2019/210 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Международной группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц о ее работе. Согласно решению 49/115, принятому Статистической комиссией в марте 2018 года, Группе экспертов было поручено разработать международные рекомендации в отношении статистики внутренне перемещенных лиц и руководство для составителей статистики, содержащее практические указания и четкую методологию сбора и распространения статистических данных о беженцах и внутренне перемещенных лицах. Принятие этих двух документов решает вопросы необходимости внедрения международно признанных стандартов и улучшения сопоставимости и повышения качества данных о внутренне перемещенных лицах и удовлетворения существующей потребности в руководящих указаниях по выполнению международных рекомендаций по статистике беженцев, утвержденных Комиссией в марте 2018 года, а также международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц, текст которых прилагается к настоящему докладу в качестве справочного документа. Эти документы, подготовленные Группой экспертов, призваны способствовать укреплению потенциала на всех уровнях в области статистики насильственно перемещенного населения. Комиссии предлагается обсудить и принять международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц и одобрить разработку руководства для составителей статистики, как это указано в подпунктах а) и б) пункта 49 ниже. Комиссии также предлагается обсудить и утвердить направления дальнейшей деятельности Международной группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц, как это указано в пункте 49 с) ниже.

---

\* E/CN.3/2020/1.



## Доклад Международной группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц

### I. Введение

1. На сорок шестой сессии Статистической комиссии, прошедшей в марте 2015 года, Статистическое управление Норвегии и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) представили совместный доклад о статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц (E/CN.3/2015/9). В своем докладе авторы осветили ряд проблем, связанных со сбором, составлением и распространением статистических данных о беженцах, просителях убежища и внутренне перемещенных лицах, и предложили организовать международную конференцию, посвященную решению этих проблем. В своем решении 46/104 Комиссия поддержала предложение о проведении такой международной конференции и признала необходимость разработки международных рекомендаций и соответствующего справочника, содержащего практические указания в отношении методологии.

2. В свете решения 46/104 Комиссии Статистический институт Турции (Туркстат), Статистическое управление Норвегии, УВКБ, Евростат и Статистическое бюро Европейской ассоциации свободной торговли организовали упомянутую международную конференцию по статистике беженцев, которая прошла в октябре 2015 года в Анталии, Турция. В ходе этой конференции было принято решение о том, что статистика беженцев должна быть неотъемлемой частью национальной статистики и что необходимы инструменты, позволяющие составить более точную картину движения потоков и численности беженцев и просителей убежища. Информация об итогах конференции была представлена Комиссии в марте 2016 года на ее сорок седьмой сессии в совместном докладе Статистического управления Норвегии, Туркстата, Евростата и УВКБ (E/CN.3/2016/14). Предложения, выдвинутые авторами доклада, предусматривали создание комитета экспертов по статистике беженцев и разработку международных рекомендаций по статистике беженцев и соответствующего руководства для составителей статистики.

3. Комиссия признала необходимость разработки стандартов и совершенствования систем статистики беженцев и в своем решении 47/111 постановила создать Международную группу экспертов по статистике беженцев и одновременно с этим предложила включить в сферу компетенции Группы также и проблематику внутренне перемещенных лиц. Было принято решение о том, что общий мандат Группы экспертов будет предусматривать разработку международных рекомендаций и методических принципов, касающихся статистики беженцев, а также проведение дальнейших обсуждений проблематики стандартов в области статистики внутренне перемещенных лиц.

4. На основании этого решения Комиссии для определения сферы компетенции Группы экспертов был учрежден Руководящий комитет в составе представителей Статистического управления Норвегии, Евростата и УВКБ, и соответствующие полномочия Группы экспертов были утверждены Бюро Статистической комиссии в июле 2016 года<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Информация о круге полномочий Группы экспертов имеется по адресу URL: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/1001617/7723880/terms-of-reference-refugee-statistics.pdf>.

5. На основе решения 47/111 Группе экспертов было поручено разработать следующие материалы:

а) набор международных рекомендаций по статистике беженцев для использования в качестве справочного пособия в рамках как национальной, так и международной деятельности в области статистического учета беженцев и просителей убежища (представлен Комиссии на ее сорок девятой сессии);

б) руководство для составителей статистики беженцев, содержащее оперативные инструкции по методам сбора статистических данных о беженцах и просителях убежища (будет представлено Комиссии на ее пятьдесят первой сессии);

в) технический доклад с описанием дальнейших действий по разработке сопоставимых международных стандартов статистики внутренне перемещенных лиц (представлен Комиссии на ее сорок девятой сессии).

6. Для подготовки технического доклада с описанием дальнейших действий по разработке сопоставимых международных стандартов статистики внутренне перемещенных лиц была создана отдельная подгруппа. Руководящий комитет просил Совместную службу по профилированию внутренне перемещенных лиц<sup>2</sup> возглавить работу этой подгруппы при поддержке Статистического управления Норвегии и Центра мониторинга внутренних перемещений.

7. Группа экспертов организовала несколько глобальных тематических совещаний и доработала и представила Статистической комиссии для рассмотрения и утверждения на ее сорок девятой сессии как набор международных рекомендаций по статистике беженцев, так и технический доклад о статистике внутренне перемещенных лиц<sup>3</sup>. Комиссия дала высокую оценку работе Группы экспертов и, в полной мере учитывая замечания, высказанные в ходе обсуждений, одобрила международные рекомендации по статистике беженцев и технический доклад о статистике внутренне перемещенных лиц.

8. На своей сорок девятой сессии, прошедшей в 2018 году, Статистическая комиссия приняла решение 49/115, в котором в связи с этими двумя документами и дальнейшими действиями, предложенными в докладе Группы экспертов, Комиссия:

а) поддержала предложение о преобразовании технического доклада о статистике внутренне перемещенных лиц в свод рекомендаций;

б) учла сложности с выполнением рекомендаций по статистике беженцев и статистике внутренне перемещенных лиц и выступила в поддержку подготовки руководства для составителей статистики, содержащего практические

<sup>2</sup> Совместная служба по профилированию внутренне перемещенных лиц была создана в 2009 году и представляет собой межучрежденческую структуру, которая занимается вопросами профилирования лиц в ситуациях внутреннего перемещения. Основное направление ее деятельности — это содействие государственным и гуманитарным организациям и организациям по вопросам развития в их работе по профилированию, что включает оказание полевой поддержки, помощь в наращивании потенциала и предоставление необходимого инструментария и руководящих указаний (URL: [www.jips.org/en/home](http://www.jips.org/en/home)).

<sup>3</sup> С международными рекомендациями по статистике беженцев можно ознакомиться на сайте по адресу URL: [https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Principles\\_and\\_Recommendations/International-Migration/2018\\_1746\\_EN\\_08-E.pdf](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Principles_and_Recommendations/International-Migration/2018_1746_EN_08-E.pdf). Технический доклад о статистике внутренне перемещенных лиц размещен на сайте по адресу URL: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Technical-Report/national-reporting/Technical-report-on-statistics-of-IDPs-E.pdf>.

указания и четкую методологию сбора статистических данных о насильственно перемещенных лицах;

с) просила представить ей на ее 51-й сессии в 2020 году рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц и руководство для составителей статистики.

9. В том же решении Статистическая комиссия:

а) констатировала важность гармонизации рамочных параметров для статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц, обеспечивающей сопоставимость данных внутри стран, а также между странами и международными учреждениями, и подчеркнула, что следует использовать все источники данных, включая материалы переписей населения, выборочных обследований и административных структур;

б) заявила о необходимости разработки четких определений для понятий «беженцы», «мигранты» и «внутренне перемещенные лица» и о важности наращивания национального статистического потенциала, помогающего государствам-членам повышать качество и расширять доступность статистических данных о беженцах и внутренне перемещенных лицах, а также предложила международным и региональным организациям оказывать государствам-членам запрашиваемую ими поддержку;

с) подчеркнула необходимость улучшения координации действий Организации Объединенных Наций, Евростата и других соответствующих международных организаций в интересах удовлетворения их различающихся потребностей в данных.

10. Результатом принятия этого решения стала разработка проектов международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц и руководства для составителей статистики по выполнению международных рекомендаций по статистике беженцев, утвержденных Статистической комиссией в марте 2018 года, а также международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц.

11. С учетом их весьма весомого вклада в деятельность Группы экспертов на более ранних этапах ее работы и обязательств, принятых в отношении будущей работы, в состав Руководящего комитета было предложено вступить ряду новых членов. В их числе представители Туркстата, Статистического отдела, Всемирного банка и Совместной службы по профилированию внутренне перемещенных лиц. В настоящее время Группа экспертов включает представителей Руководящего комитета, статистических органов из более чем 45 стран и территорий<sup>4</sup> и примерно 25 региональных и международных организаций<sup>5</sup>. Членство в

<sup>4</sup> К числу этих стран и территорий относятся следующие: Австрия, Азербайджан, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Государство Палестина, Греция, Грузия, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Иракский Курдистан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Колумбия, Косово (все упоминания о Косово в настоящем докладе следует рассматривать в контексте резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности), Кот-д'Ивуар, Ливан, Ливия, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Чад, Эквадор, Эфиопия и Южная Африка.

<sup>5</sup> В число международных организаций входят: Африканский банк развития; Центральноамериканская статистическая комиссия (СЕНТРОЕСТАД); Европейская комиссия (Генеральный директорат по вопросам миграции и внутренних дел и Генеральный директорат по вопросам занятости, социальным делам и общественной интеграции); Европейское бюро по оказанию поддержки просителям убежища; Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии; Евростат; Центр мониторинга

Группе экспертов открыто для всех национальных статистических ведомств и международных организаций.

## II. Исходная информация

12. В силу все более широкого распространения явления вынужденного перемещения населения во всем мире национальные и международные субъекты проявляют все большую заинтересованность в данных статистики беженцев, просителей убежища и внутренне перемещенных лиц, в том числе в полных, точных, своевременных и сопоставимых на международном уровне оценках числа насильственно перемещенных лиц. Надежность статистических данных о беженцах, просителях убежища и внутренне перемещенных лицах имеет исключительно важное значение для принятия обоснованных решений, которыми в конечном итоге определяется положение уязвимых групп населения. Существует целый ряд потенциальных пользователей статистических данных об этих группах населения, в том числе национальные и местные органы власти, а также международные организации по гуманитарным вопросам и по вопросам развития. Данные статистики беженцев, просителей убежища и внутренне перемещенных лиц необходимы для лучшего понимания явления вынужденного перемещения населения, анализа его последствий, оценки его динамики с течением времени и для принятия надлежащих мер реагирования. Высококачественные статистические данные являются источником информации, необходимой для: а) разработки более совершенной политики и принятия обоснованных решений, направленных на устранение связанных с вынужденным перемещением проблем, в том числе гуманитарных проблем и проблем в области развития; б) повышения эффективности механизмов отслеживания хода осуществления и оценки результатов стратегий и программ, а также их механизмов подотчетности; и в) повышения результативности публичных обсуждений и информационно-пропагандистских мероприятий.

13. При этом в статистических принципах и рекомендациях, существовавших до начала работы Международной группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц, проблематика насильственного перемещения населения практически не отражалась. Например, в рамках усилий по совершенствованию статистики международной миграции проблеме значительных потоков беженцев и внутренне перемещенных лиц не уделяется никакого внимания<sup>6</sup>.

---

внутренних перемещений; Международная организация по миграции; Совместная служба по профилированию внутренне перемещенных лиц; Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов; Организация экономического сотрудничества и развития; структуры, занимающиеся проведением обследований международной миграции домохозяйств в странах Средиземноморья; Европейско-средиземноморский проект по сотрудничеству в области статистики; Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке; Научно-исследовательский и учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам; Экономическая комиссия для Африки; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Детский фонд Организации Объединенных Наций; Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц; Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций; Всемирный банк; Всемирная продовольственная программа; и ряд учебных заведений.

<sup>6</sup> См. *International Migration Statistics* (United Nations publication, Sales No. 1953.XVII.10); *Recommendations on Statistics of International Migration* (United Nations publication, Sales No. E.1979.XVII.18); и *Рекомендации по статистике международной миграции, первое*

Международные рекомендации по переписям населения и жилого фонда<sup>7</sup> и по демографической статистике<sup>8</sup> также не учитывают проблематику насильственно перемещенного населения. Особенно мало внимания уделяется проблематике внутренне перемещенных лиц в соответствующих международных руководящих принципах, и основная часть имеющихся данных — это оперативные данные гуманитарных учреждений, собираемые и обрабатываемые ими в процессе осуществления программ оказания помощи, а не данные официальной статистики. Как на национальном, так и на международном уровне существует ряд различных подходов к толкованию международных определений и принятию мер реагирования на конкретные практические, технические и политические проблемы.

14. В связи с этим потребовалось разработать комплекс конкретных рекомендаций, которые страны и международные организации могли бы использовать для совершенствования механизмов сбора, сопоставления и дезагрегирования данных и подготовки соответствующей отчетности, а также для повышения общего качества статистических данных, касающихся вынужденно перемещенных лиц.

15. В Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/1, главы государств и правительств признали важность улучшения сбора данных, особенно национальными органами; призвали к укреплению международного сотрудничества в целях улучшения сбора данных о беженцах и мигрантах, включая укрепление потенциала национальных органов власти; отметили, что такие данные должны представляться в разбивке по полу и возрасту и включать информацию о регулируемых и нерегулируемых потоках, экономических последствиях миграции и перемещения беженцев, торговле людьми, потребностях беженцев, мигрантов и принимающих сообществ и о других вопросах; и заявили, что сбор данных должен быть совместим соответственно с национальным законодательством о защите данных и с международными обязательствами, касающимися гарантий неприкосновенности частной жизни.

16. В связи с этим Статистическая комиссия разработала упоминаемые выше международные рекомендации по статистике беженцев.

17. На внутренне перемещенных лиц, к которым относятся «лица или группы лиц, которых заставили или вынудили бросить или покинуть свои дома или места обычного проживания, в частности в результате или во избежание последствий вооруженного конфликта, повсеместных проявлений насилия, нарушений прав человека, стихийных или вызванных деятельностью человека бедствий, и которые не пересекали международно признанных государственных границ»<sup>9</sup>, приходится наибольшая доля перемещенного населения во всем мире. В нескольких резолюциях органы Организации Объединенных Наций подчеркивали важность надежных данных о внутренне перемещенных лицах для повышения эффективности политики, программ и мер реагирования, принимаемых в интересах таких лиц, и обеспечения защиты их прав человека, а также для содействия поиску и реализации долгосрочных решений проблемы перемещения. В

*пересмотренное издание* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.98.XVII.14).

<sup>7</sup> *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses, Revision 3* (United Nations publication, Sales No. E.15.XVII.10).

<sup>8</sup> *Принципы и рекомендации для системы статистического учета естественного движения населения, третье пересмотренное издание* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.13.XVII.10).

<sup>9</sup> См. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение).

этих резолюциях также содержатся конкретные рекомендации правительствам в отношении привлечения соответствующих специалистов в интересах обеспечения наличия надежных данных о внутренне перемещенных лицах<sup>10</sup>.

18. Наличие качественных статистических данных о внутренне перемещенных лицах является необходимым условием для вовлечения групп таких лиц в процессы выполнения и отслеживания хода осуществления ряда международных соглашений и повесток дня, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>11</sup>, включая предусмотренное в ней обязательство обеспечить, «чтобы никто не был забыт», и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>12</sup>. Такие данные также необходимы для отслеживания прогресса в деле решения сформулированных Генеральным секретарем в его призыве масштабных задач по снижению к 2030 году по меньшей мере на 50 процентов показателя масштабов проблемы новых и давних случаев внутреннего перемещения (A/70/709, пункты 81–84) и для принятия обоснованных решений в ходе осуществления Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и глобального договора о беженцах<sup>13</sup> (хотя последние не имеют прямого отношения к проблеме внутреннего перемещения), а также других соответствующих стратегий. В ответ на просьбы государств-членов Генеральный секретарь недавно распорядился создать группу высокого уровня по проблеме внутреннего перемещения, которая будет заниматься рассмотрением предложений, касающихся повышения качества данных, связанных с внутренним перемещением населения.

19. Признавая необходимость совершенствования методологии использования согласованных на международном уровне рамочных параметров для статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц, Статистическая комиссия просила представлять рекомендации в отношении путей решения концептуальных проблем и повышения уровня сопоставимости данных. Информация о таких рекомендациях приводится ниже.

20. В целях в области устойчивого развития, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1, подчеркивается необходимость укрепления статистического потенциала и повышения качества статистических данных, в том числе «повышения доступности высококачественных, актуальных и достоверных данных, дезагрегированных по уровню доходов, гендерной принадлежности, возрасту, расе, национальности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам, значимым с учетом национальных условий» (цель 17, задача 18). Конкретные рекомендации по статистике беженцев, просителей убежища и внутренне перемещенных лиц могут способствовать укреплению потенциала национальных властей для количественной оценки результатов работы по достижению целей в области устойчивого развития с особым упором на решение проблем уязвимых групп населения. В связи с этим, а также в соответствии со своим мандатом Группа экспертов сотрудничала с Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области устойчивого развития<sup>14</sup> в целях обмена наработками в области статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц и разработки рекомендаций по приоритетным показателям в области устойчивого развития,

<sup>10</sup> См. резолюции 23/8, 32/11 и 41/15 Совета по правам человека, касающиеся прав человека внутренне перемещенных лиц; и резолюции Генеральной Ассамблеи 68/180, 70/165 и 72/182 (2018) о защите внутренне перемещенных лиц и оказании им помощи.

<sup>11</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>12</sup> Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

<sup>13</sup> См. URL: [www.unhcr.org/the-global-compact-on-refugees.html](http://www.unhcr.org/the-global-compact-on-refugees.html).

<sup>14</sup> См. URL: <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/>.



которые подлежат дезагрегированию с учетом факторов насильственного перемещения. Соответствующие предложения были включены в доклад, который был представлен Комиссии в 2019 году<sup>15</sup>. Кроме того, Международная группа экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц считает, что рекомендованное включение показателя масштабов проблемы беженцев в систему глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития и выполнения задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года может привлечь дополнительное внимание к проблеме насильственного перемещения и придать дополнительный импульс усилиям по ее решению в контексте достижения ЦУР<sup>16</sup>.

21. Признавая необходимость поддержки, выходящей за рамки рекомендаций по совершенствованию статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц, Статистическая комиссия приступила к разработке руководства для составителей статистики (см. ниже).

### III. Работа над публикациями

22. Международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц и руководство для составителей статистики, содержащее технические указания в отношении выполнения этих рекомендаций, а также международные рекомендации по статистике беженцев были разработаны совместными усилиями членов Группы экспертов под руководством членов Руководящего комитета. Как упоминалось выше, членство в Группе экспертов открыто для всех национальных органов и региональных и международных организаций, заинтересованных в данных статистики беженцев и/или внутренне перемещенных лиц. В Группу экспертов входят обладающие самым разным опытом практической деятельности специалисты из множества регионов.

23. Международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц были разработаны подгруппой по статистике внутренне перемещенных лиц под руководством Совместной службы по профилированию внутренне перемещенных лиц при поддержке Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Центра мониторинга внутренних перемещений. Подгруппа работала в составе представителей государственных структур, в том числе национальных статистических ведомств и органов, занимающихся статистикой внутренне перемещенных лиц<sup>17</sup>.

24. В ее работе подгруппе также помогали технические эксперты УВКБ, Канцелярии Специального докладчика по вопросу о правах человека внутренне пе-

<sup>15</sup> См. URL: <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/disaggregation/>.

<sup>16</sup> Этот показатель, касающийся беженцев, был предложен для включения во всеобъемлющий обзор системы глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития 2020 года и поэтому обсуждался наряду с другими предложениями в ходе десятого совещания Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития, которое прошло в 2019 году в Аддис-Абебе (см. URL: <https://unstats.un.org/sdgs/meetings/iaeg-sdgs-meeting-10/>). Данный показатель был включен в предложение о проведении всеобъемлющего обзора системы глобальных показателей достижения целей в области устойчивого развития, которое должно быть рассмотрено Комиссией на предмет его утверждения в марте 2020 года.

<sup>17</sup> В состав подгруппы входили представители национальных и региональных статистических организаций, действующих в следующих странах и территориях: Азербайджан, Афганистан, Босния и Герцеговина, Грузия, Иракский Курдистан, Колумбия, Косово, Кот-д'Ивуар, Мексика, Нигерия, Норвегия, Сомали, Уганда, Украина и Филиппины.



ремещенных лиц, Международной организации по миграции, Управления по координации гуманитарных вопросов, Африканского центра статистики Экономической комиссии для Африки, Африканского банка развития, Всемирного банка, Международного центра по вопросам безопасности и развития и Платформы по вопросам перемещения, вызванного стихийными бедствиями.

25. Таким образом, международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц — это результат тесного сотрудничества большого числа опытных и высококвалифицированных членов подгруппы по статистике внутренне перемещенных лиц. После консультаций по первому проекту, который был разработан на основе технического доклада о статистике внутренне перемещенных лиц и рассматривался и обсуждался в Кампале в декабре 2018 года и в Анкаре в феврале 2019 года, были созданы две рабочие подгруппы, которым было поручено заняться более сложными вопросами, в том числе разработкой рекомендаций в отношении глобальной координации работы в области статистики внутренне перемещенных лиц и в отношении методологии количественной оценки доли внутренне перемещенных лиц в общем потоке беженцев и просителей убежища, что необходимо для завершения работы над рамочными параметрами для статистики внутренне перемещенных лиц. Материалы, подготовленные этими рабочими подгруппами, были добавлены в упомянутый проект. Позднее был подготовлен второй проект, который был рассмотрен подгруппой по статистике внутренне перемещенных лиц и Руководящим комитетом в октябре и ноябре 2019 года, после чего был подготовлен доработанный проект, готовый для обсуждения в рамках глобальных консультаций.

26. В период с 18 ноября по 16 декабря 2019 года при посредничестве Статистического отдела Группа экспертов провела глобальные консультации по доработанному проекту международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц, открытые для участия всех соответствующих структур и ведомств государств — членов Организации Объединенных Наций. С учетом отзывов и замечаний в отношении окончательного текста проекта текст рекомендаций был скорректирован и отредактирован и подготовлен для представления Комиссии.

27. Координация работы над руководством для составителей статистики осуществлялась секретариатом Группы экспертов в УВКБ, и для обеспечения согласованности усилий и подготовки материалов по каждой главе были назначены ответственные лица. Соответствующие материалы были составлены старшим консультантом, который взаимодействует с Группой экспертов с момента утверждения ее мандата.

28. Всем членам Группы экспертов было предложено представлять материалы и отзывы на протяжении всего процесса, в частности для обеспечения того, чтобы в руководстве были учтены особенности разных регионов и специфические ситуации. Поскольку в Группу экспертов входят представители 45 национальных статистических ведомств, представленные ими материалы и отзывы позволили выявить и учесть особенности ситуации в конкретных странах и тем самым обогатить руководство для составителей статистики элементами передовой практики. Такие примеры иллюстрируют, как статистика беженцев и внутренне перемещенных лиц может быть интегрирована в системы национальной статистики, служить указанием на то, как интеграция может быть осуществлена на практике, а также стать источником знаний об опыте, извлеченном в ходе осуществления такой интеграции в отдельных странах. Эти усилия были направлены на достижение одной цели: обеспечить, чтобы окончательный документ был актуальным и полезными для национальных статистических ведомств и региональных и международных организаций.

29. В феврале 2019 года в Анкаре было организовано глобальное совещание Группы экспертов, принимающей стороной которого выступил Научно-исследовательский и учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам. В то же время в интересах обеспечения всестороннего обсуждения содержания публикаций был проведен целый ряд виртуальных совещаний. Кроме того, для получения всесторонней обратной связи проекты различных вариантов были распространены среди членов Группы экспертов, которые подробно обсудили их содержание.

30. Руководство для составителей статистики должно быть не только полезным с точки зрения его применения на практике, но и удобным для пользователей, а также доступным в режиме онлайн во всем мире. Поскольку предполагается, что содержание руководства будет регулярно обновляться и корректироваться в режиме онлайн, было принято решение не проводить глобальных консультаций по каждому обновлению.

31. Как было продемонстрировано выше, содержание международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц и руководства для составителей статистики вмещают совокупные знания и отражают консенсус всех членов Группы экспертов.

#### **IV. Международные рекомендации по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц**

32. Цель разработки международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц заключается в подготовке практических указаний в отношении составления и распространения данных статистики о внутренне перемещенных лицах. Выполнение этих рекомендаций будет в долгосрочной перспективе способствовать принятию и реализации обоснованных государственных стратегий и мер реагирования в связи с перемещением населения, поскольку это будет способствовать:

- a) повышению уровня осведомленности о масштабах внутреннего перемещения населения на основе более точных данных;
- b) повышению качества, улучшению сопоставимости, расширению доступности и обеспечению согласованности статистических данных о внутренне перемещенных лицах;
- c) повышению эффективности действий национальных властей, направленных на обеспечение защиты и оказание помощи внутренне перемещенным лицам и на поиск долгосрочных решений проблемы перемещения;
- d) проведению анализа последствий внутреннего перемещения и поиску долгосрочных решений для проблем, с которыми сталкивается затронутое население;
- e) систематизации данных анализа факторов уязвимости людей, затронутых перемещением населения, и повышению эффективности мер по улучшению положения групп населения, которые нуждаются в гуманитарной защите и в помощи в плане развития;
- f) обеспечению учета проблематики внутреннего перемещения в местных и национальных планах развития и в отчетности, касающейся достижения целей в области устойчивого развития.

33. Рекомендации о путях повышения качества и доступности статистических данных о внутренне перемещенных лицах были представлены на рассмотрение Статистической комиссии на ее пятьдесят первой сессии в 2020 году.

#### **А. Увязка с другими продуктами Международной группы экспертов по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц**

34. Хотя международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц представляют собой отдельный продукт, они, насколько это возможно, были увязаны с международными рекомендациями по статистике беженцев, которые также были разработаны Группой экспертов. Согласованность этих двух документов имеет важное значение, поскольку они посвящены вопросам подготовки аналогичных статистических данных о соответствующих группах населения. При этом оба набора рекомендаций актуальны для стран, в которых присутствуют обе группы населения, в частности для стран, которым зачастую приходится решать проблемы реинтеграции как возвращающихся беженцев, так и внутренне перемещенных лиц. Кроме того, согласованность этих двух наборов рекомендаций позволяет повысить эффективность сбора статистических данных по обеим группам перемещенного населения и обеспечить их функциональную совместимость, что имеет важное значение при разработке обоснованных комплексных стратегий и мер реагирования. Несмотря на то, что эти два документа различаются по целям и сфере охвата, они имеют схожую структуру и при их разработке были приложены все возможные усилия для гармонизации используемых в них понятий и определений. Международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц также перекликаются с *Рекомендациями по статистике международной миграции* и другими широко принятыми техническими руководствами по статистическим стандартам и определениям.

35. Международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц основаны на соответствующих материалах технического доклада о внутренне перемещенных лицах, который был одобрен Статистической комиссией на ее сорок девятой сессии в 2018 году. Они также увязаны с руководством для составителей статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц, которое представляется на рассмотрение Комиссии параллельно с настоящим докладом.

#### **В. Краткий обзор международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц**

36. Международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц охватывают все основные статистические параметры и призваны способствовать повышению качества официальной статистики внутреннего перемещения. Документ включает следующие главы:

а) глава 1 «Введение», в которой содержится общая контекстуальная информация, касающаяся рекомендаций, и дается обоснование подготовки доклада и описывается сфера его охвата; в этой главе в сжатой форме представлена справочная информация об истории вопроса, определены основные общие элементы рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц и других документов, таких как международные рекомендации по статистике беженцев, а также приведено краткое описание структуры данных рекомендаций и процесса их разработки;

b) глава 2 «Нормативно-правовая и политическая база», в которой приводится краткое описание ныне действующих международных и региональных систем выявления и обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц; в этой главе рассматриваются соответствующие законы и стратегии и затрагиваются проблемы, связанные с широко используемыми определениями понятия «внутренне перемещенные лица» и с различиями в их применении;

c) глава 3 «Преобразование правовых определений в статистические параметры»; в этой главе на основе главы, посвященной вопросам нормативно-правовой базы, даются необходимые для составления статистики определения групп населения, подпадающих под действие рекомендаций, классификация потоков и методология количественной оценки числа внутренне перемещенных лиц;

d) глава 4 «Долгосрочные решения и устранение основных факторов уязвимости, связанных с перемещением», в которой анализируются факторы уязвимости внутренне перемещенных лиц и предлагается статистический инструментарий для оценки прогресса в деле поиска долгосрочных решений и определения уровня воздействия основных факторов уязвимости, связанных с перемещением, на внутренне перемещенных лиц;

e) глава 5 «Переменные и таблицы», посвященная рекомендуемым переменным и таблицам, которые следует принять, и использованию в национальном контексте для составления статистики по различным категориям лиц, соответствующих статистическим параметрам внутреннего перемещения;

f) глава 6 «Сбор статистических данных о внутренне перемещенных лицах», в которой дается общий обзор основных видов источников данных, необходимых для составления статистики внутренне перемещенных лиц, а также подробно рассматривается проблематика качества данных и недостатков, присущих каждому источнику;

g) глава 7 «Координация деятельности в области статистики на национальном и международном уровнях», в которой рассматриваются направления сотрудничества между различными производителями и пользователями статистических данных о внутренне перемещенных лицах в интересах повышения качества и доступности таких данных, а также количественные критерии качества статистики внутренне перемещенных лиц и вопросы управления.

## **V. Руководство для составителей статистики, содержащее технические указания в отношении выполнения международных рекомендаций по статистике беженцев и международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц**

37. Руководство для составителей статистики разработано в качестве пособия для структур, которым поручено заниматься выполнением международных рекомендаций по статистике беженцев, принятых Статистической комиссией в марте 2018 года, и международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц, которые представляются вместе с настоящим докладом, а также сбором статистических данных о насильственно перемещенных лицах. Этот документ основан на материалах, представленных членами Группы экспертов.

38. Руководство для составителей статистики содержит конкретные инструкции в отношении практической деятельности по осуществлению обоих наборов

международных рекомендаций. Выполнение этих инструкций должно поспособствовать укреплению национального потенциала стран, принимающих просителей убежища, беженцев и внутренне перемещенных лиц, в области сбора и распространения высококачественных статистических данных об этих группах населения.

39. Руководство для составителей статистики не следует считать завершенным документом, поскольку его содержание будет дополняться и расширяться по мере того, как мировое сообщество будет накапливать дополнительный опыт и знания. Руководство и сопутствующие инструменты, пособия и материалы тематических исследований будут легко доступны в онлайн-режиме для всех членов глобального статистического сообщества.

### **Общая информация о руководстве для составителей статистики**

40. Руководство для составителей статистики касается статистических параметров, относящихся к беженцам и внутренне перемещенным лицам, и различий в критериях их классификации в качестве таковых. В руководстве четко указано, какой раздел относится к той или иной конкретной группе.

41. Этот документ состоит из трех частей:

а) часть I «Руководство» содержит конкретные рекомендации в отношении сбора и распространения статистических данных о насильственно перемещенных лицах;

б) часть II «Тематические исследования и примеры» содержит примеры из национальной и международной практики;

в) часть III «Техническая информация» содержит ссылки на существующие вспомогательные материалы и инструменты (такие как вопросники, таблицы и наборы показателей).

42. Часть I руководства для составителей статистики структурирована в соответствии с Типовой моделью производства статистической информации, и в его главах описываются конкретные этапы применения модели, такие как определение потребностей; дизайн (элементы: перепись; выборочные обследования; административные системы; и интеграция данных); разработка; сбор данных; обработка данных; и анализ и распространение данных и проведение оценок.

43. Помимо этого в руководство был включен дополнительный (нулевой) этап, на котором осуществляется координация статистической деятельности на международном уровне и обеспечивается согласованность данных глобальной статистики. Хотя об этом этапе прямо не упоминается в Типовой модели производства статистической информации, он отражен в Типовой модели работы статистических организаций в разделе «Стратегии и руководство», который включает подраздел «Управление стратегическим сотрудничеством и взаимодействием».

44. Некоторые из подпроцессов, включенные в Типовую модель производства статистической информации, применимы в рамках всех систем официальной статистики и не подразумевают наличия каких-либо особых данных для составления статистики перемещенных лиц. Поэтому такие подпроцессы в руководстве не рассматриваются. Кроме того, статистика перемещенных лиц не должна противоречить методам производства статистической информации, принятым в национальных статистических ведомствах, и поэтому руководящие указания по этому вопросу в руководство не включены.

## VI. Дальнейшие действия

45. После представления международных рекомендаций по статистике внутренне перемещенных лиц и руководства для составителей статистики Группа экспертов будет продолжать работать над проблематикой статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц. Государствам-членам и организациям, желающим принять участие в будущей работе Группы, предлагается сделать это и внести свой вклад в эту работу.

46. Главная задача на будущее — обеспечить, чтобы международные рекомендации по статистике беженцев и по статистике внутренне перемещенных лиц были воплощены в реальность, то есть чтобы они выполнялись как национальными статистическими ведомствами, так и международными субъектами. Поэтому одним из наиважнейших направлений будущей деятельности станет распространение рекомендаций и руководства. Также будет необходимо наладить обмен опытом и позаботиться о развитии потенциала как национальных, так и региональных и международных статистических систем. По мере выполнения рекомендаций и накопления новых знаний будет необходимо дополнить руководство для составителей статистики новыми и актуальными материалами, а также уточнить ряд элементов международных рекомендаций по статистике беженцев и по статистике внутренне перемещенных лиц.

47. Кроме того, Группа экспертов будет продолжать предоставлять руководящие указания и консультации в отношении дезагрегирования показателей достижения целей устойчивого развития с учетом факторов насильственного перемещения. Группа экспертов будет играть роль важной платформы для консультаций по вопросам дальнейшей работы в этой области, особенно в силу того, что ее деятельность имеет отношение к разработке стратегий содействия выполнению международных рекомендаций по статистике беженцев и по статистике внутренне перемещенных лиц национальными властями.

48. Учитывая успехи, достигнутые Группой экспертов, в том числе ту важную роль, которую она сыграла в деле объединения усилий различных заинтересованных сторон в целях разработки рекомендаций, предусматривается, что в интересах обеспечения эффективного выполнения предстоящей работы деятельность Группы экспертов будет официально продолжаться до 2025 года. Группа экспертов, обладающая специальными знаниями и опытом, будет содействовать эффективному и скоординированному выполнению рекомендаций по статистике принудительных перемещений в соответствии с приоритетами, изложенными выше. Круг полномочий Группы экспертов применительно к ее будущей деятельности уже определен и оформлен в виде справочного документа, который представляется вместе с настоящим докладом.

## VII. Действия, которые предлагается предпринять Статистической комиссии

49. Статистической комиссии предлагается:

а) одобрить международные рекомендации по статистике внутренне перемещенных лиц, представленные в качестве справочного документа к настоящему докладу и имеющие последствия для государств — членов Организации Объединенных Наций;

б) одобрить разработку руководства для составителей статистики беженцев и внутренне перемещенных лиц, которое представляется в качестве справочного документа к настоящему докладу и содержит технические

указания в отношении выполнения международных рекомендаций по статистике беженцев и по статистике внутренне перемещенных лиц;

с) дать руководящие указания относительно продолжения работы Группы экспертов в соответствии с кругом ее полномочий, который оформлен в виде справочного документа и представляется вместе с настоящим докладом.

50. Группа экспертов продолжит свою деятельность и представит Комиссии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении международных рекомендаций по статистике беженцев и внутренне перемещенных лиц в странах, в координации поддержки усилий по развитию потенциала и в основанной на передовой практике дальнейшей работе над руководством для составителей статистики.

---